

EN
UNIVERSAL WI-FI SENSOR INPUT

USER AND SAFETY GUIDE

This document contains important technical and safety information about the device and its safety use and installation. Before beginning the installation, please read this guide and any other documents accompanying the device carefully and completely. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of the law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Alterco Robotics is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

LEGEND

- Red cable - 12-36 DC
- Black cable - GND
- or Black and RED cable-12-24AC
- White cable - ADC Input
- Yellow - VCC 3.3VDC output
- Blue cable - DATA
- Green cable - Internal GND
- Light Brown cable - Input 1
- Dark Brown cable- Input 2
- OUT_1 – Maximum Current 100mA, Maximum Voltage AC: 24V / DC: 36V
- OUT_2 – Maximum Current 100mA, Maximum Voltage AC: 24V / DC: 36V

Specification

- Power supply: • 12V-36V DC; • 12V-24V AC
- Max Load: 100mA/AC 24V/DC 36V, Max 300mW
- Complies with EU standards:
 - RE Directive 2014/53/EU
 - LVD 2014/35/EU
 - EMC 2014/30/EU
 - RoHS2 2011/65/EU

Working temperature: 0°C up to 40°C

- Radio signal power: 1mW
- Radio protocol: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Frequency: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5MHz)
- Operational range (depending on local construction):
 - up to 50 m outdoors
 - up to 30 m indoors
- Dimensions: 20x33x13 mm
- Electrical consumption: <1W

Technical Information

- The universal sensor input Shelly® UNI can operate with:
- Up to 3 DS18B20 sensors,
 - Up to 1 DHT sensor,
 - ADC input
 - 2 x binary sensors,
 - 2 x open collector outputs.

⚠ CAUTION! Danger of electrocution. Mounting the device to the power has to be performed with caution.

⚠ CAUTION! Do not allow children to play with the button/ switch connected the Device. Keep the Devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs away from children).

Introduction to Shelly®

Shelly® is a family of innovative Devices, which allow remote control of electric appliances through mobile phone, PC or home automation system. Shelly® uses Wi-Fi to connect to the devices controlling it. They can be in the same Wi-Fi network or they can use remote access (through the Internet). Shelly® may work standalone, without being managed by a home automation controller, in the local Wi-Fi network, as well as through a cloud service, from everywhere the User has Internet access. Shelly® has an integrated web server, through which the User may adjust, control and monitor the Device. Shelly®

has two Wi-Fi modes - access point (AP) and Client mode (CM). To operate in Client Mode, a Wi-Fi router must be located within the range of the Device. Shelly® devices can communicate directly with other Wi-Fi devices through HTTP protocol.

An API can be provided by the Manufacturer. Shelly® devices may be available for monitor and control even if the User is outside the range of the local Wi-Fi network, as long as the Wi-Fi router is connected to the Internet. The cloud function could be used, which is activated through the web server of the Device or through the settings in the Shelly Cloud mobile application.

The User can register and access Shelly Cloud, using either Android or iOS mobile applications, or any internet browser and the web site: <https://my.Shelly.cloud/>.

Installation Instructions

- ⚠ CAUTION!** Danger of electrocution. The mounting/ installation of the Device should be done by a qualified person (electrician).
 - ⚠ CAUTION!** Danger of electrocution. Even when the Device is turned off, it is possible to have voltage across its clamps. Every change in the connection of the clamps has to be done after ensuring all local power is powered off/ disconnected.
 - ⚠ CAUTION!** Do not connect the Device to appliances exceeding the given max load!
 - ⚠ CAUTION!** Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.
 - ⚠ CAUTION!** Use the Device only with power adapter which comply with all applicable regulations. Defective power adapter connected to the Device may damage the Device.
 - ⚠ CAUTION!** The Device may be connected to and may control electric circuits and appliances only if they comply with the respective standards and safety norms.
 - ⚠ RECOMMENDATION!** The Device may be connected with solid single-core cables with increased heat resistance to insulation not less than PVC T105°C.
- Declaration of conformity**
- Hereby, Allterco Robotics EOOD declares that the radio equipment type Shelly UNI is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-uni/>
- Manufacturer:** Alterco Robotics EOOD
Address: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Web: <http://www.shelly.cloud>
- Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official website of the Device
<http://www.shelly.cloud>
- All rights to trademarks She® and Shelly® , and other intellectual rights associated with this Device belong to Alterco Robotics EOOD.

DE
UNIVERSELLER WI-FI-SENSOREINGANG

BENUTZER- & SICHERHEITSLFITFADEN

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation. Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte diese Anleitung und alle weiteren dem Gerät beiliegenden Unterlagen sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen oder Verweigerung der gesetzlichen und/oder kommerziellen Garantie (falls vorhanden) führen. Alterco Robotics haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder unsachgemäßen Bedienung dieses Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung.

LEGENDE

- Rot kabel - 12-36DC
- Schwarz kabel - GND
- oder Schwarz und ROT kabel -12-24AC
- Weiß kabel - ADC-Eingang
- Gelb kabel - VCC 3.3VDC Ausgang
- Blau kabel - DATEN
- Grün kabel - Interne GND
- Hellbraun kabel- Eingang 1
- Dunkelbraun kabel- Eingang 2
- OUT_1 - Maximaler Strom 100mA, Maximale Spannung AC: 24V / DC: 36V
- OUT_2 - Maximaler Strom 100mA, Maximale Spannung AC: 24V / DC: 36V

Spezifikation

- Stromversorgung: • 12V-36V DC; • 12V-24V AC
- Maximale Last: 100 mA / AC 24 V / DC 36 V, max. 300 mW
- Entspricht den EU-Standards:
 - RE-Richtlinie 2014/53/EU
 - LVD 2014/35/EU
 - EMV 2014/30/EU
 - RoHS2 2011/65/EU
- Arbeitstemperatur: 0°C bis 40°C.
- Funksignalleistung: 1mW
- Funkprotokoll: Wi-Fi 802.11 b / g / n
- Frequenz: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5MHz)
- Betriebsbereich (abhängig von der örtlichen Konstruktion):
 - bis zu 50 m im Freien
 - bis zu 30 m in Innenräumen
- Abmessungen: 20x33x13 mm
- Stromverbrauch: <1 W.

Technische Information

- Der universelle Sensoreingang Shelly® UNI kann betrieben werden mit:
- Bis zu 3 DS18B20-Sensoren,
 - Bis zu 1 DHT-Sensor,
 - ADC-Eingang
 - 2 x binäre Sensoren,
 - 2 x Open-Collector-Ausgänge.
- ⚠ VORSICHT!** Stromschlaggefahr. Die Montage des Geräts an der Stromversorgung muss mit Vorsicht erfolgen.
- ⚠ VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht mit dem am Gerät angeschlossenen Knopf / Schalter spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung von Shelly (Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

Einführung in Shelly®

Shelly® ist eine Familie innovativer Geräte, die die Fernsteuerung von Elektrogeräten über Mobiltelefone, PCs oder Hausautomationssysteme ermöglichen. Shelly® verwendet Wi-Fi, um eine Verbindung zu den Geräten herzustellen, die es steuern. Sie können sich im selben Wi-Fi-Netzwerk befinden oder den Fernzugriff (über das Internet) verwenden. Shelly® kann eigenständig arbeiten, ohne von einem Hausautomationscontroller verwaltet zu werden, im lokalen Wi-

Fi-Netzwerk sowie über einen Cloud-Dienst von jedem Ort aus, an dem der Benutzer über einen Internetzugang verfügt. Shelly® verfügt über einen integrierten Webserver, über den der Benutzer das Gerät anpassen, steuern und überwachen kann. Shelly® verfügt über zwei Wi-Fi-Modi - Access Point (AP) und Client-Modus (CM). Um im Client-Modus arbeiten zu können, muss sich ein WLAN-Router in Reichweite des Geräts befinden. Shelly®-Geräte können über das HTTP-Protokoll direkt mit anderen Wi-Fi-Geräten kommunizieren. Eine API kann vom Hersteller bereitgestellt werden. Shelly®-Geräte können möglicherweise überwacht und gesteuert werden, auch wenn sich der Benutzer außerhalb der Reichweite des lokalen WLAN-Netzwerks befindet, solange der WLAN-Router mit dem Internet verbunden ist. Es kann die Cloud-Funktion verwendet werden, die über den Webserver des Geräts oder über die Einstellungen in der mobilen Shelly Cloud-Anwendung aktiviert wird.

Der Benutzer kann sich mit mobilen Android- oder iOS-Anwendungen oder einem beliebigen Internetbrowser und der Website registrieren und auf Shelly Cloud zugreifen:
<https://my.Shelly.cloud/>.

Installationsanleitung

- ⚠ VORSICHT!** Stromschlaggefahr. Die Montage / Installation des Geräts sollte von einer qualifizierten Person (Elektriker) durchgeführt werden.
- ⚠ VORSICHT!** Stromschlaggefahr. Selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann es zu einer Spannung an den Klemmen kommen. Jede Änderung in der Verbindung der Klemmen muss vorgenommen werden, nachdem sichergestellt wurde, dass die gesamte lokale Stromversorgung ausgeschaltet / getrennt ist.
- ⚠ VORSICHT!** Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale Last überschreiten!
- ⚠ VORSICHT!** Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung angegebene Weise an. Jede andere Methode kann Schäden und / oder Verletzungen verursachen.
- ⚠ VORSICHT!** Verwenden Sie das Gerät nur mit Netzteil, das allen geltenden Vorschriften entspricht. Ein defektes Netzteil, das an das Gerät angeschlossen ist, kann das Gerät beschädigen.
- ⚠ VORSICHT!** Das Gerät darf nur dann an Stromkreise und Geräte angeschlossen werden und diese steuern, wenn diese den jeweiligen Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.
- ⚠ EMPFEHLUNG!** Das Gerät kann mit massiven einadrigen Kabeln mit erhöhter Wärmebeständigkeit bis zur Isolierung von mindestens PVC T105°C angeschlossen werden.

Konformitätserklärung

- Hiermit erklärt Alterco Robotics EOOD, dass der Funkgerätetyp Shelly UNI der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-uni/>
- Hersteller:** Alterco Robotics EOOD
Adresse: Bulgarien, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
Tel.: +359 2 988 7435
E-Mail: support@shelly.cloud
Web: <http://www.shelly.cloud>
- Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf der offiziellen Website des Geräts veröffentlicht
<http://www.shelly.cloud>
- Alle Rechte an den Marken She® und Shelly® sowie andere mit diesem Gerät verbundene geistige Rechte liegen bei Alterco Robotics EOOD.

IT
INGRESSO SENSORE WI-FI UNIVERSALE

GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA

Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza. Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente e completamente questa guida e qualsiasi altro documento che accompagna il dispositivo. Il mancato rispetto delle procedure di installazione potrebbe comportare malfunzionamenti, pericolo per la salute e la vita, violazione della legge o rifiuto della garanzia legale e/o commerciale (se presente). Alterco Robotics non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione errata o funzionamento improprio di questo dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni per l'utente e di sicurezza in questa guida.

LEGGENDA

- Cavo Rosso - 12-36DC
- Cavo Nero - GND
- o Cavo Nero e Rosso -12-24AC
- Cavo Bianco - Ingresso ADC
- Cavo Giallo - Uscita VCC 3.3VDC
- Cavo Blu - DATI
- Cavo Verde - GND interno
- Cavo Marrone chiaro - Ingresso 1
- Cavo Marrone scuro - Ingresso 2
- OUT_1 - Corrente massima 100mA, Tensione massima CA: 24 V / CC: 36 V.
- OUT_2 - Corrente massima 100mA, Tensione massima CA: 24 V / CC: 36 V.

Specifica

- Alimentazione: • 12V-36V DC; • 12V-24V AC
- Carico massimo: 100 mA / 24 V CA / 36 V CC, 300 mW massimo
- Conforme agli standard UE:
 - Direttiva RE 2014/53/UE
 - LVD 2014/35/UE
 - EMC 2014/30/EU
 - RoHS2 2011/65/EU
- Temperatura di lavoro: da 0°C a 40°C
- Potenza del segnale radio: 1 mW
- Protocollo radio: Wi-Fi 802.11 b / g / n
- Frequenza: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5MHz)
- Gamma operativa (a seconda della costruzione locale):
 - fino a 50 m all'aperto
 - fino a 30 m in interni
- Dimensioni: 20x33x13 mm
- Consumo elettrico: <1 W.

Informazioni tecniche

- L'ingresso sensore universale Shelly® UNI può funzionare con:
- Fino a 3 sensori DS18B20,
 - Fino a 1 sensore DHT,
 - Ingresso ADC
 - 2 x sensori binari,
 - 2 uscite open collector.
- ⚠ ATTENZIONE!** Pericolo di folgorazione. Il montaggio del dispositivo all'alimentazione deve essere eseguito con cautela.
- ⚠ ATTENZIONE!** Non consentire ai bambini di giocare con il pulsante / interruttore collegato al dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC lontano dalla portata dei bambini).

Introduzione a Shelly®

Shelly® è una famiglia di Dispositivi innovativi, che consentono il controllo remoto di apparecchi elettrici tramite telefono cellulare, PC o sistema domotico. Shelly® utilizza il Wi-Fi per connettersi ai dispositivi che lo controllano. Possono essere nella stessa rete Wi-Fi o possono utilizzare l'accesso remoto (tramite Internet). Shelly® può funzionare autonomamente, senza essere gestito da un

controllatore remoto, nella rete Wi-Fi locale, nonché tramite un servizio cloud, da qualunque luogo l'utente abbia accesso a Internet.

Shelly® dispone di un server web integrato, attraverso il quale l'utente può regolare, controllare e monitorare il Dispositivo. Shelly® ha due modalità Wi-Fi: Access Point (AP) e modalità Client (CM). Per funzionare in modalità client, è necessario che un router Wi-Fi si trovi entro la portata del dispositivo. I dispositivi Shelly® possono comunicare direttamente con altri dispositivi Wi-Fi tramite protocollo HTTP.

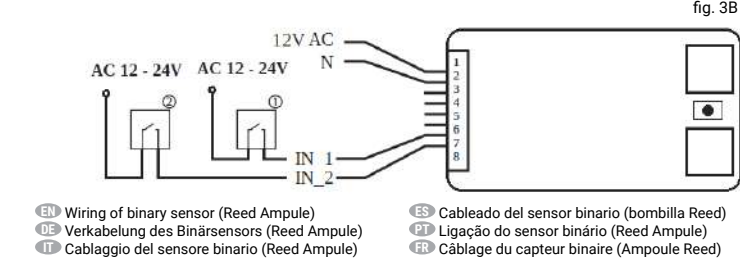
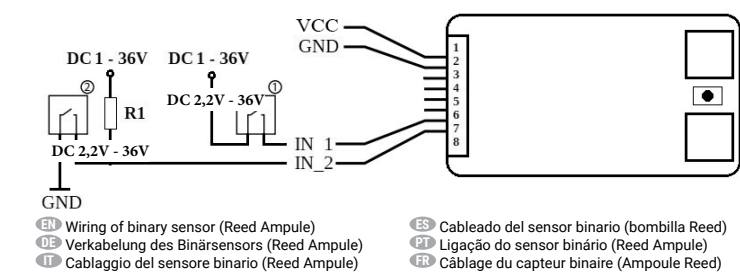
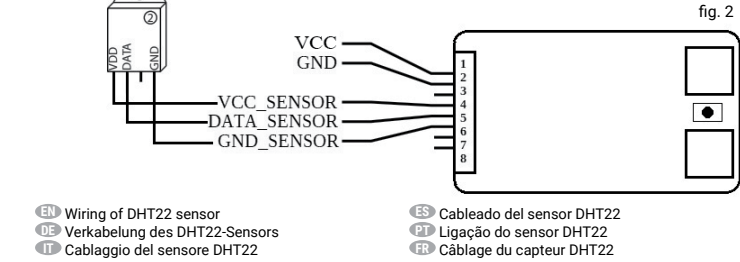
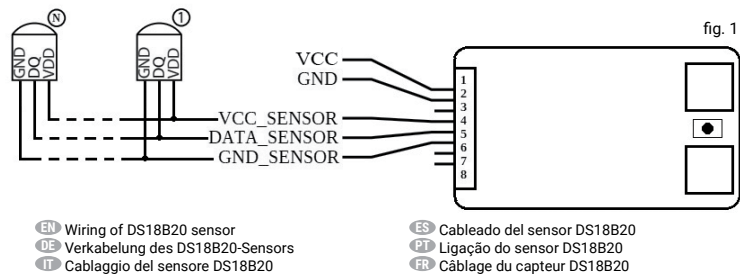
Un'API può essere fornita dal produttore. I dispositivi Shelly® possono essere disponibili per il monitoraggio e il controllo anche se l'utente si trova al di fuori della portata della rete Wi-Fi locale, purché il router Wi-Fi sia connesso a Internet. Potrebbe essere utilizzata la funzione cloud, che viene attivata tramite il server web del Dispositivo o tramite le impostazioni nell'applicazione mobile Shelly Cloud. L'utente può registrarsi e accedere a Shelly Cloud, utilizzando applicazioni mobili Android o iOS, o qualsiasi browser Internet e il sito web: <https://my.Shelly.cloud/>.

Istruzioni per l'installazione

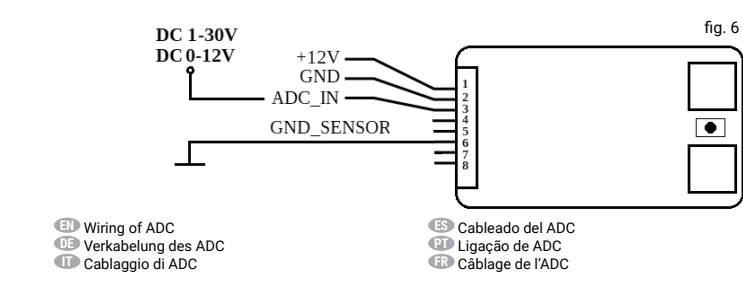
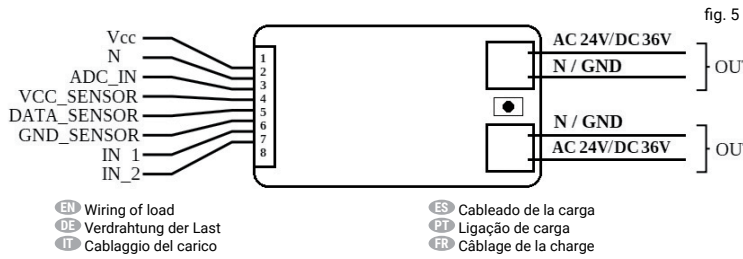
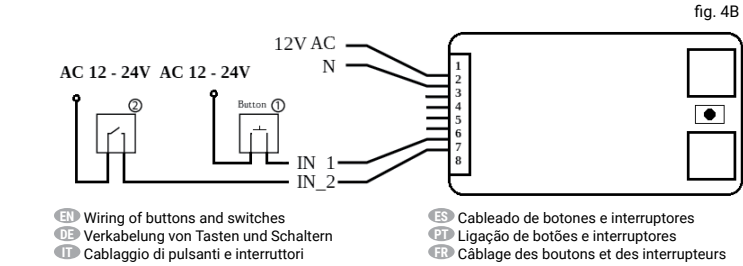
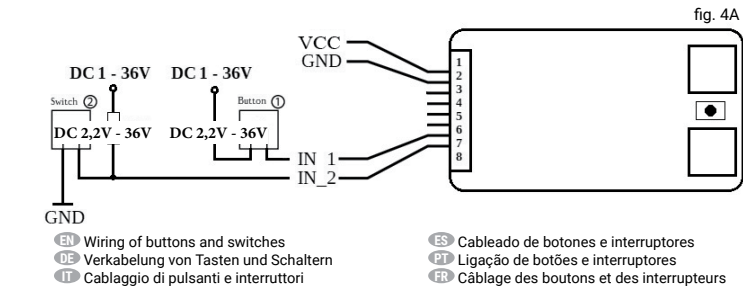
- ⚠ ATTENZIONE!** Pericolo di folgorazione. Il montaggio / installazione del dispositivo deve essere eseguito da una persona qualificata (elettricista).
- ⚠ ATTENZIONE!** Pericolo di folgorazione. Anche quando il dispositivo è spento, è possibile avere tensione sui suoi morsetti. Ogni modifica nella connessione dei morsetti deve essere eseguita dopo essersi assicurati che tutta l'alimentazione locale sia spenta / scollegata.
- ⚠ ATTENZIONE!** Non collegare il dispositivo ad apparecchiature che superano il carico massimo indicato!
- ⚠ ATTENZIONE!** Collegare il dispositivo solo nel modo mostrato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e / o lesioni.
- ⚠ ATTENZIONE!** Utilizzare il dispositivo solo con alimentatori conformi a tutte le normative applicabili. Un adattatore di alimentazione difettoso collegato al dispositivo può danneggiare il dispositivo.
- ⚠ ATTENZIONE!** Il Dispositivo può essere collegato e può comandare circuiti e apparecchi elettrici solo se conformi alle rispettive norme e norme di sicurezza.
- ⚠ CONSIGLIO!** Il Dispositivo può essere collegato con cavi unipolari solidi con elevata resistenza termica all'isolamento non inferiore a PVC T105°C.

Dichiarazione di conformità

- Con la presente, Alterco Robotics EOOD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly UNI è conforme alla Direttiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-uni/>
- Produttore:** Alterco Robotics EOOD
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Web: <http://www.shelly.cloud>
- Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal produttore sul sito web ufficiale del dispositivo
<http://www.shelly.cloud>
- Tutti i diritti sui marchi She® e Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo Dispositivo appartengono a Alterco Robotics EOOD.



EN Hazardous voltage presents on both side of the product!
DE Auf beiden Seiten des Produkts liegt eine gefährliche Spannung an!
IT Presenza di tensione pericolosa su entrambi i lati del prodotto!
ES Hay tensión peligrosa en ambos lados del producto.
PT Tensão perigosa presente em ambos os lados do produto!
FR Une tension dangereuse se présente des deux côtés du produit !



EN Hazardous voltage presents on both side of the product!
DE Auf beiden Seiten des Produkts liegt eine gefährliche Spannung an!
IT Presenza di tensione pericolosa su entrambi i lati del prodotto!
ES Hay tensión peligrosa en ambos lados del producto.
PT Tensão perigosa presente em ambos os lados do produto!
FR Une tension dangereuse se présente des deux côtés du produit !

ES
ENTRADA DE SENSOR WI-FI UNIVERSAL
GUÍA DE USO Y SEGURIDAD
Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura. Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y en su totalidad esta guía y cualquier otro documento que acompañe a la unidad. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su salud y su vida, una violación de la ley o la denegación de la garantía legal y/o comercial (si procede). Alterco Robotics no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación incorrecta o al mal funcionamiento de este dispositivo como resultado de no seguir las instrucciones de uso y seguridad de esta guía.

LEYENDA
Cable Rojo - 12-36DC
Cable Negro - GND
Cable Negro y Rojo - 12-24 CA
Cable Blanco - Entrada ADC
Cable Amarillo - 3.3VDC Salida VDC
Cable Azul - DATOS
Cable Verde - GND interno
Cable Marrón claro - Entrada 1
Cable Marrón oscuro - Entrada 2
OUT_1 - Corriente máxima 100mA, Tensión máxima AC: 24V / DC: 36V
OUT_2 - Corriente máxima 100mA, Tensión máxima AC: 24V / DC: 36V

Características
Alimentación: - 12V-36V DC; - 12V-24V CA
Carga máxima: 100mA/AC 24V/CC 36V, Máx 300mW
Cumple las normas de la UE:
• Directiva RE 2014/53/UE
• LVD 2014/35/EU
• EMC 2014/30/UE
• RoHS2 2011/65/UE
Temperatura de trabajo: de 0°C a 40°C
Potencia de la señal de radio: 1mW
Protocolo de radio: Wi-Fi 802.11 b/g/n
Frecuencia: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5MHz)
Alcance operativo (según la construcción local):
• hasta 50 m en el exterior
• hasta 30 m en interiores
Dimensiones: 20x33x13 mm
Consumo de energía: < 1 W

Información técnica
La entrada universal del sensor Shelly® UNI puede funcionar con:
• Hasta 3 sensores DS18B20,
• Hasta 1 sensor DHT,
• Contribución del CDA
• 2 sensores binarios,
• 2 salidas de colector abierto.
⚠ ¡CUIDADO! Peligro de descarga eléctrica. Hay que tener cuidado al montar el dispositivo en la fuente de alimentación.
⚠ ¡CUIDADO! No permita que los niños jueguen con el botón/interruptor conectado a la unidad. Mantenga los dispositivos de control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tabletas, PC) fuera del alcance de los niños.
Presentación de Shelly
Shelly® es una familia de dispositivos innovadores que permiten controlar a distancia los electrodomésticos a través de un teléfono móvil, un PC o un sistema de domótica. Shelly® utiliza el Wi-Fi para conectarse a los dispositivos que controla. Pueden estar en la misma red Wi-Fi o utilizar el acceso remoto (a través de Internet). Shelly® puede funcionar de forma autónoma, sin ser gestionado por un controlador domótico, en la red Wi-Fi local, así

como a través de un servicio Cloud, desde cualquier lugar en el que el usuario tenga acceso a Internet. Shelly® cuenta con un servidor web integrado, a través del cual el usuario puede configurar, controlar y supervisar el dispositivo. Shelly® dispone de dos modos de Wi-Fi: modo punto de acceso (AP) y modo cliente (CM). Para funcionar en modo cliente, debe haber un router Wi-Fi dentro del alcance del dispositivo. Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos Wi-Fi mediante el protocolo HTTP. El fabricante puede proporcionar una API. Los dispositivos Shelly® pueden estar disponibles para su supervisión y control incluso si el usuario está fuera del alcance de la red Wi-Fi local, siempre que el router Wi-Fi esté conectado a Internet. Se puede utilizar la función Cloud, activada por el servidor web del dispositivo o a través de los ajustes de la aplicación móvil Shelly Cloud. El usuario puede registrarse y acceder al Cloud de Shelly, utilizando las aplicaciones móviles Android o iOS o cualquier navegador de Internet y la página [web: https://my.Shelly.cloud/](https://my.Shelly.cloud/).

Instrucciones de instalación
⚠ ¡CUIDADO! Peligro de descarga eléctrica. El montaje/instalación de la unidad debe ser realizado por una persona cualificada (electricista).
⚠ ¡CUIDADO! Peligro de descarga eléctrica. Incluso cuando el dispositivo está apagado, puede haber tensión entre sus pines. Cualquier cambio en la conexión de las pines debe hacerse después de asegurarse de que toda la energía local está desconectada.
⚠ ¡CUIDADO! No conecte el aparato a dispositivos que superen la carga máxima indicada!
⚠ ¡CUIDADO! Conecte el aparato sólo como se describe en estas instrucciones. Cualquier otro método podría causar daños y/o lesiones.
⚠ ¡CUIDADO! Utilice el aparato sólo con un adaptador eléctrico que cumpla con la normativa vigente. Un adaptador de corriente defectuoso conectado al dispositivo puede dañar el dispositivo.
⚠ ¡CUIDADO! El aparato sólo puede conectarse a circuitos y dispositivos eléctricos y sólo puede controlarlos si cumplen con las normas y estándares de seguridad correspondientes.
⚠ ¡RECOMENDACIÓN! El aparato puede conectarse con cables sólidos unipolares con una resistencia térmica aumentada en el aislamiento no inferior a PVC T105°C.

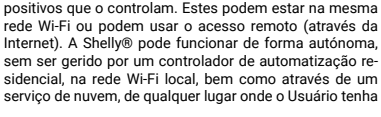
Declaración de conformidad
Allterco Robotics EOOD declara por la presente que el equipo de radio del tipo Shelly UNI cumple con las Directivas 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-uni/>
Fabricante: Alterco Robotics EOOD
Dirección: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
Tel.: +359 2 988 7435
Correo electrónico: support@shelly.cloud
Web: <http://www.shelly.cloud>
Los cambios en los datos de contacto serán publicados por el fabricante en el sitio web oficial del dispositivo. <http://www.shelly.cloud>
Todos los derechos de las marcas She® y Shelly® y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Allterco Robotics EOOD.



PT
SENSOR DE ENTRADA WI-FI UNIVERSAL
MANUAL DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA
Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação. Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra este manual e quaisquer outros documentos que acompanhem o dispositivo. A falha em seguir os procedimentos de instalação pode originar mau funcionamento, perigo à sua saúde e vida, violação da lei ou a recusa de garantia legal e/ou comercial (se aplicável). A Alterco Robotics não se responsabiliza pelos danos ou perdas em caso de instalação incorreta ou utilização imprópria deste dispositivo devido ao incumprimento das instruções neste manual.
LEGENDA
Cabo Vermelho - 12-36DC
Cabo Preto - GND
Cabo Preto e VERMELHO - 12-24AC
Cabo Branco - Entrada ADC
Cabo Amarelo - Saída VCC 3,3 VCC
Cabo Azul - DADOS
Cabo Verde - GND Interno
Cabo Castanho Claro - Entrada 1
Cabo Castanho Escuro - Entrada 2
SAÍDA_1 - Corrente Máxima 100mA, Tensão Máxima AC: 24V / DC: 36V
SAÍDA_2 - Corrente Máxima 100mA, Tensão Máxima AC: 24V / DC: 36V

Especificação
Fonte de energia: • 12V-36V DC; • 12V-24V AC
Carga Máxima: 100mA/AC 24V/DC 36V, Máx 300mW
Em conformidade com os padrões da UE:
• Diretriz RE 2014/53/UE
• LVD 2014/35/EU
• EMC 2014/30/EU
• RoHS2 2011/65/UE
Temperatura de funcionamento: 0°C a 40°C
Potência do sinal de rádio: 1mW
Protocolo de rádio: Wi-Fi 802.11 b/g/n
Frequência: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5MHz)
Alcance operacional (dependendo da construção local):
• até 50m ao ar livre
• até 30m em interiores
Dimensões: 20x33x13 mm
Consumo elétrico: < 1 W

Informação Técnica
A entrada do sensor universal Shelly® UNI pode operar com:
• Até 3 sensores DS18B20,
• Até 1 sensor DHT,
• Entrada ADC
• 2 x sensores binários,
• 2 x saídas de coletor aberto.
⚠ AVISO! Perigo de eletrocussão. A instalação do dispositivo na alimentação deve ser realizada com cuidado.
⚠ AVISO! Não permita que crianças brinquem com o botão/interruptor conectado ao Dispositivo. Mantenha os Dispositivos para controle remoto da Shelly (telemóveis, tablets, PCs fora do alcance das crianças).
Introdução a Shelly®
Shelly® é uma família de Dispositivos inovadores, que permitem o controle remoto de aparelhos elétricos através do telemóvel, PC ou sistema de automatização residencial. Shelly® usa Wi-Fi para se conectar aos dispositivos que o controlam. Estes podem estar na mesma rede Wi-Fi ou podem usar o acesso remoto (através da Internet). A Shelly® pode funcionar de forma autónoma, sem ser gerido por um controlador de automatização residencial, na rede Wi-Fi local, bem como através de um serviço de nuvem, de qualquer lugar onde o Usuário tenha



acesso à Internet. A Shelly® possui um servidor web integrado, através do qual o Usuário pode ajustar, controlar e monitorizar o Dispositivo. Shelly® tem dois modos Wi-Fi - Ponto de acesso (AP) e modo Cliente (CM). Para operar no Modo Cliente, um router Wi-Fi deve estar localizado dentro do alcance do Dispositivo. Os dispositivos Shelly® podem se comunicar diretamente com outros dispositivos Wi-Fi por meio do protocolo HTTP. Uma API pode ser fornecida pelo Fabricante. Os dispositivos Shelly® podem estar disponíveis para monitorizar e controlar mesmo se o Usuário estiver fora do alcance da rede Wi-Fi local, desde que o router Wi-Fi esteja conectado a Internet. Pode ser utilizada a função em nuvem, que é ativada através do servidor web do Dispositivo ou através das configurações da aplicação móvel Shelly Cloud. O Usuário pode se registrar e acessar ao Shelly Cloud, usando aplicações móveis no Android ou iOS, ou em qualquer navegador de internet e o site: <https://my.Shelly.cloud/>.

Instruções de Instalação
⚠ AVISO! Perigo de eletrocussão. A montagem/instalação do Dispositivo deve ser feita por uma pessoa qualificada (electricista).
⚠ AVISO! DPerigo de eletrocussão. Mesmo quando o Dispositivo está desligado, é possível haver tensão nos seus grampos. Cada mudança na conexão dos grampos deve ser feita depois de garantir que toda a energia local esteja desligada/desconectada.
⚠ AVISO! Não conecte o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga máxima fornecida!
⚠ AVISO! Conecte o Dispositivo apenas da maneira mostrada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.
⚠ AVISO! Use o Dispositivo apenas com um adaptador de energia que esteja em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um adaptador de energia com defeito conectado ao Dispositivo pode danificar o Dispositivo.
⚠ AVISO! O Dispositivo pode ser conectado e pode controlar circuitos elétricos e aparelhos somente se estiverem em conformidade com os respectivos padrões e normas de segurança.
⚠ RECOMENDACÃO! O Dispositivo pode ser conectado com cabos de núcleo simples com resistência de isolamento não inferior a PVC T105°C.

Declaração de conformidade
Por este meio, Allterco Robotics EOOD declara que o tipo de equipamento de rádio Shelly UNI está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-uni/>
Fabricante: Alterco Robotics EOOD
Morada: Bulgária, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Web: <http://www.shelly.cloud>
As alterações nos dados de contato são publicadas pelo Fabricante no site oficial do Dispositivo <http://www.shelly.cloud>
Todos os direitos das marcas registradas She® e Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este dispositivo pertencem a Allterco Robotics EOOD.

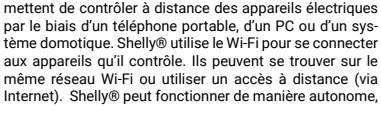


FR
ENTRÉE UNIVERSELLE DU CAPTEUR WI-FI
GUIDE D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes concernant l'appareil, son utilisation et son installation en toute sécurité. Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et complètement ce guide et tout autre document accompagnant l'appareil. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre santé et votre vie, une violation de la loi ou le refus de la garantie légale et/ou commerciale (le cas échéant). Alterco Robotics n'est pas responsable de toute perte ou dommage en cas d'installation incorrecte ou de mauvais fonctionnement de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité de ce guide.

LÉGENDE
Câble Rouge - 12-36DC
Câble Noir - GND
Câble Noir et ROUGE - 12-24AC
Câble Blanc - Entrée ADC
Câble Jaune - Sortie VCC 3,3VDC
Câble Bleu - DONNÉE
Câble Vert - GND interne
Câble Marron clair - Entrée 1
Câble Brun foncé - Entrée 2
OUT_1 - Courant maximum 100mA, Tension maximale CA : 24V / CC : 36V
OUT_2 - Courant maximum 100mA, Tension maximale CA : 24V / DC : 36V

Caractéristiques
Alimentation électrique: - 12V-36V CC; - 12V-24V CA
Charge maximale: 100mA/AC 24V/DC 3 6V, Max 300mW
Conforme aux normes de l'UE:
• RE Directive 2014/53/UE
• LVD 2014/35/EU
• EMC 2014/30/UE
• RoHS2 2011/65/UE
Température de travail: 0°C à 40°C
Puissance du signal radio: 1mW
Protocole radio: Wi-Fi 802.11 b/g/n
Fréquence: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483.5MHz)
Portée opérationnelle (en fonction de la construction locale):
• jusqu'à 50 m à l'extérieur
• jusqu'à 30 m à l'intérieur
Dimensions: 20x33x13 mm
Consommation électrique: < 1 W

Informations techniques
L'entrée universelle du capteur Shelly® UNI peut fonctionner avec :
• Jusqu'à 3 capteurs DS18B20,
• Jusqu'à 1 capteur DHT,
• Contribution de l'ADC
• 2 x capteurs binaires,
• 2 x sorties à collecteur ouvert.
⚠ ATTENTION! Danger d'électrocution. Le montage de l'appareil sur l'alimentation doit être effectué avec précaution.
⚠ ATTENTION! Ne laissez pas les enfants jouer avec le bouton/interrupteur connecté à l'appareil. Gardez les dispositifs de contrôle à distance de Shelly (téléphones portables, tablettes, PC) hors de portée des enfants.
Introduction à Shelly
Shelly® est une famille de dispositifs innovants, qui permettent de contrôler à distance des appareils électriques par le biais d'un téléphone portable, d'un PC ou d'un système domotique. Shelly® utilise le Wi-Fi pour se connecter aux appareils qu'il contrôle. Ils peuvent se trouver sur le même réseau Wi-Fi ou utiliser un accès à distance (via Internet). Shelly® peut fonctionner de manière autonome,



sans être géré par un contrôleur domotique, dans le réseau Wi-Fi local, ainsi que par un service de cloud, depuis n'importe quel endroit où l'utilisateur a accès à Internet. Shelly® dispose d'un serveur web intégré, grâce auquel l'utilisateur peut régler, contrôler et surveiller le dispositif. Shelly® dispose de deux modes Wi-Fi - le mode Point d'accès (AP) et le mode Client (CM). Pour fonctionner en mode client, un routeur Wi-Fi doit être situé à portée de l'appareil. Les appareils Shelly® peuvent communiquer directement avec d'autres appareils Wi-Fi par le biais du protocole HTTP. Une API peut être fournie par le fabricant. Les appareils Shelly® peuvent être disponibles pour la surveillance et le contrôle même si l'utilisateur se trouve en dehors de la portée du réseau Wi-Fi local, tant que le routeur Wi-Fi est connecté à Internet. La fonction Cloud peut être utilisée, activée par le serveur web de l'appareil ou via les paramètres de l'application mobile Shelly Cloud. L'utilisateur peut s'enregistrer et accéder à Shelly Cloud, en utilisant soit les applications mobiles Android ou iOS, soit n'importe quel navigateur internet et le site: [web:https://my.Shelly.cloud/](https://my.Shelly.cloud/).

Instructions d'installation
⚠ ATTENTION! Danger d'électrocution. Le montage/installation de l'appareil doit être effectué par une personne qualifiée (électricien).
⚠ ATTENTION! Danger d'électrocution. Même lorsque l'appareil est éteint, il est possible qu'il y ait une tension entre ses pinces. Tout changement dans la connexion des pinces doit être fait après s'être assuré que toute l'alimentation locale est coupée.
⚠ ATTENTION! Ne connectez pas l'appareil à des appareils qui dépassent la charge maximale indiquée !
⚠ ATTENTION! Ne connectez l'appareil que de la manière indiquée dans ces instructions. Toute autre méthode pourrait causer des dommages et/ou des blessures.
⚠ ATTENTION! N'utilisez le Dispositif qu'avec un adaptateur électrique conforme à toutes les réglementations en vigueur. Un adaptateur électrique défectueux connecté au Dispositif peut endommager le Dispositif.
⚠ ATTENTION! Le Dispositif ne peut être connecté à des circuits et appareils électriques et ne peut les contrôler que s'ils sont conformes aux normes et standards de sécurité respectifs.
⚠ RECOMMANDATION! Le dispositif peut être connecté avec des câbles unipolaires solides dont la résistance thermique accrue à l'isolation n'est pas inférieure à PVC T105°C.

Déclaration de conformité
Par la présente, Allterco Robotics EOOD déclare que l'équipement radio de type Shelly UNI est conforme à la directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-uni/>
Fabricant: Alterco Robotics EOOD
Adresse: Bulgarie, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.
Tél.: +359 2 988 7435
Courrier électronique: support@shelly.cloud
Web: <http://www.shelly.cloud>
Les modifications des données de contact sont publiées par le fabricant sur le site web officiel du dispositif <http://www.shelly.cloud>
Tous les droits sur les marques She® et Shelly® , ainsi que les autres droits intellectuels associés à ce dispositif appartiennent à Allterco Robotics EOOD.

